

វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សម្រាប់យុវជន

យល់ដឹងពីការផ្តល់ការយល់ព្រមសម្រាប់ស្ថាប័នក្នុងសហគមន៍ដែលផ្តល់សេវាជូនយុវជន



ឥឡូវនេះវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 មានផ្តល់ជូនយុវជនអាយុ 5 ទៅ 17 ឆ្នាំហើយ។ ទោះបីជាការយល់ព្រមស្របច្បាប់មានច្រើនប្រភេទតាមច្បាប់រដ្ឋ Washington ក៏ពិតមែន ក៏ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងជាច្រើនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល ដើម្បីចាក់វ៉ាក់សាំងឱ្យយុវជនដែរ។ ឯកសារនេះរៀបរាប់ប្រភេទនៃការយល់ព្រមដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតតាមច្បាប់រដ្ឋហើយស្ថាប័នរបស់អ្នកអាចជួយយុវជន (ជាពិសេសយុវជនគ្មានផ្ទះសំបែង) ក្នុងការចាក់វ៉ាក់សាំងប្រឆាំងនឹងជំងឺ COVID-19។

មនុស្សពេញវ័យដែលអាចផ្តល់ការយល់ព្រមសម្រាប់យុវជន៖



- ឪពុកម្តាយ
- អាណាព្យាបាល ឬអ្នកចិញ្ចឹមស្របច្បាប់
- ឪពុកម្តាយចិញ្ចឹម ឬបុគ្គលដទៃទៀតដែលទទួលបានសិទ្ធិអនុញ្ញាតពីតុលាការដើម្បីផ្តល់ការយល់ព្រមចំពោះការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់កុមារនៅកន្លែងថែទាំនៅក្រៅផ្ទះ (ដូចជាកិច្ចសន្យា 13.32A ឬ 13.34 Revised Code of Washington (RCW, ច្បាប់រដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោនដែលបានកែប្រែ))
- បុគ្គលដែលបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតដែលមានចុះហត្ថលេខា ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ពួកគេ
- សាច់ញាតិដែលទទួលខុសត្រូវលើការថែទាំសុខភាពរបស់ពួកគេ
- គិលានុបដ្ឋាកសាលារៀន អ្នកផ្តល់ការប្រឹក្សា ឬអ្នកសម្របសម្រួលកិច្ចការជនគ្មានផ្ទះសំបែង (សម្រាប់យុវជនដែលបានកំណត់ថាជាជនគ្មានផ្ទះសំបែងតាមច្បាប់ McKinney-Vento Homeless Education Act របស់សហព័ន្ធ)*

យុវជនអាចយល់ព្រមសម្រាប់ខ្លួនឯងបានប្រសិនបើ៖



- ពួកគេមានការអនុគ្រោះតាមផ្លូវច្បាប់។ ពួកគេមានអាយុ 16 ឆ្នាំឡើង ហើយបានដាក់បញ្ជូនឯកសារ និងបានទទួលការអនុគ្រោះផ្លូវច្បាប់ពីឪពុកម្តាយរបស់ខ្លួន។
- ពួកគេបានរៀបការជាមួយអនីតិជនដែលបានទទួលការអនុគ្រោះ ឬមនុស្សពេញវ័យ។
- ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងជាអ្នកកំណត់ថាពួកគេជាអនីតិជនមានភាពចាស់ទុំឬអត់តាម Mature Minor Doctrine (វិធានច្បាប់ស្តីពីភាពចាស់ទុំក្នុងការសម្រេចចិត្តរបស់អនីតិជន)**

*ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការយល់ព្រមដោយប្រើច្បាប់ McKinney-Vento៖

ស្របតាមច្បាប់រដ្ឋ គិលានុបដ្ឋាកនៅសាលារៀន អ្នកផ្តល់ការប្រឹក្សានៅសាលារៀន និងអ្នកសម្របសម្រួលកិច្ចការសិស្សគ្មានផ្ទះសំបែងមានសិទ្ធិផ្តល់ការយល់ព្រមឱ្យចាក់វ៉ាក់សាំងដល់យុវជន ឬមនុស្សវ័យក្មេងគ្មានផ្ទះសំបែង (ដូចបានកំណត់តាមច្បាប់ [McKinney-Vento homeless education act របស់សហព័ន្ធ](https://nche.ed.gov/wp-content/uploads/2018/10/youth.pdf) - មានជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ) ដែលមិនស្ថិតក្រោមការមើលថែផ្នែករាងកាយដោយឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល។

កំណត់ត្រាទៅកាន់ធនធាន៖ National Center for Homeless Education ដែលជួយទ្រទ្រង់ការអប់រំសិស្សមិនស្ថិតក្រោមការមើលថែផ្នែករាងកាយដែលគ្មានផ្ទះសំបែង, <https://nche.ed.gov/wp-content/uploads/2018/10/youth.pdf> - មានជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ

**ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីវិធានច្បាប់ Mature Minor Doctrine ៖

ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងមួយចំនួនអនុញ្ញាតឱ្យអនីតិជនផ្តល់ការយល់ព្រមដែលមានសុពលភាពតាមវិធានច្បាប់ "Mature Minor Doctrine" ប្រសិនបើពួកគេមានសមត្ថភាពយល់ដឹង ឬដឹងពីផលវិបាកនៃការអនុញ្ញាតវេជ្ជសាស្ត្រ។ ដើម្បីកំណត់ថាពួកគេអ្នកជំងឺគឺជាអនីតិជនមានភាពចាស់ទុំឬអត់ ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងនឹងវាយតម្លៃអនីតិជននោះទៅតាមអាយុ បញ្ហា ភាពចាស់ទុំ ការបណ្តុះបណ្តាល បទពិសោធន៍ ភាពខ្លះខាតឬមិនពឹងលុយកាក់ឪពុកម្តាយ សកម្មភាពទូទៅក្នុងនាមជាមនុស្សពេញវ័យ និងសេរីភាពមិនស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ឪពុកម្តាយ។

ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងទទួលយកការយល់ព្រមតាមរបៀបពីរបីខុសគ្នា។

- ការយល់ព្រមផ្ទាល់មាត់ (តាមទូរសព្ទ ឬបង្ហាញវត្តមានផ្ទាល់)
- ការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (ទម្រង់បែបបទ)
- ខ្លះតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមទាំងផ្ទាល់មាត់ និងលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- ការយល់ព្រមពីមនុស្សពេញវ័យសម្រាប់ពួកគេដោយបង្ហាញវត្តមានផ្ទាល់។

របៀបជួយយុវជនឱ្យទទួលបានវ៉ាក់សាំងរបស់ពួកគេ

- **ប្រើជម្រើសក្នុងតម្រងនៅលើ Vaccine Locator (កម្មវិធីស្វែងរកទីតាំងចាក់វ៉ាក់សាំង)**
 ((<https://vaccinelocator.doh.wa.gov/?language=km>) ឬហៅទូរសព្ទទៅស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំង ដើម្បីដឹងពីប្រភេទនៃការយល់ព្រមដែលស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងទទួលយក។ ជម្រើសក្នុងតម្រងដែលសមស្របសម្រាប់យុវជននៅលើកម្មវិធី Vaccine Locator នឹងជួយអ្នកនិងយុវជនក្នុងការស្វែងរកទីកន្លែងដែលទទួលយកប្រភេទនៃការយល់ព្រមដែលយុវជនអាចផ្តល់។ មើលផ្នែក “ជួយយុវជនក្នុងការត្រៀមសម្រាប់ប្រភេទនៃការយល់ព្រមដែលពួកគេត្រូវផ្តល់” នៅខាងក្រោមដើម្បីដឹងពីគន្លឹះត្រៀមខ្លួនសម្រាប់ការណាត់ជួប។
- **ស្វែងរកទីតាំងចាក់វ៉ាក់សាំងដែលទទួលយកភ្លាមៗដោយគ្មានការណាត់ជួប ឬហៅទូរសព្ទដើម្បីណាត់ជួប។** ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងជាច្រើនស្នើឱ្យមានការយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល ដើម្បីធ្វើការណាត់ជួបតាមអនឡាញ។
- **ផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីកន្លែងណាត់ជួបចាក់វ៉ាក់សាំង។** ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរបានទេ សូមសាកសួរនៃសមត្ថកិច្ចផ្នែកសុខាភិបាលតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ឬផ្នែកវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ៖ [ធនធានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ](https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf)របស់ Department of Health (DOH, ក្រសួងសុខាភិបាល) – មានជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ។ (តំណ: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf>)
- **ទាក់ទងទៅសាលារៀនអំពីការយល់ព្រម។** ប្រសិនបើយុវជនដែលអ្នកកំពុងធ្វើការជាមួយត្រូវនឹងលក្ខខណ្ឌនៃច្បាប់ McKinney-Vento (មើលផ្នែកខាងមុខសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម) អ្នកអាចសហការជាមួយគិលានុបដ្ឋាកនៅសាលារៀន អ្នកផ្តល់ការប្រឹក្សានៅសាលារៀន ឬអ្នកសម្របសម្រួលកិច្ចការសិស្សគ្មានផ្ទះសំបែងដើម្បីផ្តល់ការយល់ព្រម។ ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងមួយចំនួនតម្រូវឱ្យមានវត្តមានមនុស្សពេញវ័យសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំង។ បញ្ជាក់ ឬសម្របសម្រួលជាមួយបុគ្គលិកសាលារៀនមុនពេល ដើម្បីសម្រេចចិត្តថានរណានឹងអាចអមដំណើរសិស្សទៅកន្លែងណាត់ជួបរបស់ពួកគេ។
- **រៀបចំព្រឹត្តិការណ៍ចាក់វ៉ាក់សាំងចល័តរបស់អ្នកផ្ទាល់ ឬណែនាំឱ្យយុវជនទៅគ្លីនិកដែលមានស្រាប់។**
 - សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការរៀបចំព្រឹត្តិការណ៍ចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់អ្នកផ្ទាល់ សូមមើល [COVID-19 Vaccine Resource Guide](https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/VACCSSupportCommunity-ledVaccinationEfforts.pdf) (ការណែនាំអំពីធនធានវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19) ដើម្បីទាញយកឯកសារប្រុងប្រយ័ត្ននៃការចាក់វ៉ាក់សាំងដែលដឹកនាំដោយសហគមន៍ជាភាសាអេស្ប៉ាញ (PDF) (តំណភ្ជាប់ជាភាសាអង់គ្លេស: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/VACCSSupportCommunity-ledVaccinationEfforts.pdf>) (តំណភ្ជាប់ជាភាសាអេស្ប៉ាញ: <https://VACCSSupportCommunity-ledVaccinationEfforts-Spanish.pdfwww.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/>)
 - [ស្នើសុំព្រឹត្តិការណ៍ Care-A-Van](https://www.doh.wa.gov/CareAVan) – មានជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ។ WA State Department of Health Care-A-Van ([doh.wa.gov/CareAVan](https://www.doh.wa.gov/CareAVan)) អាចនាំយកវ៉ាក់សាំងទៅចាក់ឱ្យអ្នក។ មានមូលនិធិសម្រាប់ស្ថាប័នក្នុងសហគមន៍ដែលរៀបចំ Care-A-Van ទទួលយកគ្រប់ទម្រង់នៃការយល់ព្រមដែលបានគូសបញ្ជាក់នៅផ្នែកខាងមុខនៃឯកសាររួមទាំងការយល់ព្រមពីអនីតិជនមានភាពចាស់ទុំ។
- **ជួយយុវជនក្នុងការត្រៀមសម្រាប់ប្រភេទនៃការយល់ព្រមដែលពួកគេត្រូវផ្តល់៖**
 - ប្រសិនបើមនុស្សពេញវ័យត្រូវមានវត្តមាននៅកន្លែងណាត់ជួបរបស់យុវជន សូមសម្របសម្រួលជាមួយមនុស្សពេញវ័យ។
 - ប្រសិនបើស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងទទួលយកការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ សូមជួយឱ្យយុវជនទទួលបានទម្រង់បែបបទដែលត្រូវបានបោះពុម្ព និងចុះហត្ថលេខា។
 - ប្រសិនបើពួកគេគឺជាអនីតិជនដែលបានទទួលការអនុគ្រោះ ឬអនីតិជនដែលបានរៀបការជាមួយអនីតិជនដែលបានទទួលការអនុគ្រោះផ្លូវច្បាប់ ឬមនុស្សពេញវ័យ សូមជួយពួកគេក្នុងការប្រមូលឯកសារសមស្រប។
 - ប្រសិនបើពួកគេកំពុងទទួលបានការយល់ព្រមដោយប្រើច្បាប់ McKinney-Vento សូមយកច្បាប់ចម្លងនៃច្បាប់ស្តីពីការយល់ព្រមដោយទទួលបានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ទៅជាមួយ៖ [RCW 7.70.065](https://www.leg.wa.gov/RCW/7.70.065) - មានជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ ហើយលើកឡើងពីផ្នែកសំខាន់ៗពាក់ព័ន្ធនឹងសាលារៀន។ (តំណភ្ជាប់ទៅកាន់ច្បាប់: <https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=7.70.065>)
 - ប្រសិនបើពួកគេកំពុងស្វែងរកការយល់ព្រមតាមរយៈ: Mature Minor Doctrine សូមជួយពួកគេក្នុងការរៀបចំឯកសារនិងព័ត៌មានដែលបង្ហាញថាពួកគេរស់នៅដោយឯករាជ្យពីឪពុកម្តាយរបស់ខ្លួន។ ចំណុចនេះមិនតម្រូវដោយស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងទាំងអស់ទេ ប៉ុន្តែប្រហែលជាអាចជួយបាន។ ស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងមួយចំនួនមិនធ្វើការវាយតម្លៃអនីតិជនមានភាពចាស់ទុំនៅនឹងកន្លែងទេ ប៉ុន្តែទទួលយកការវាយតម្លៃអនីតិជនមានភាពចាស់ទុំពីស្ថាប័នផ្តល់វ៉ាក់សាំងមុន។

